

**WARMIKUNA KARIKUNA, LLAKIKUNANTA CHARAKLLAYRA
TARIPARINA SHUK LLANKANA KUCHUPI, WAKACHISHA,
MIRACHISHA KATINA PURAPI**

**INTERPRETACIÓN AL
KICHWA AMAZÓNICO**





Tukuy Antisuyumanta llamkaykunara riksichishkami kan yurakunara shinallara antisuyupi suni mirachinamanta, kay rurayka sacha, yaku shinallara kawsayra chimpachinara apawmi Ministerio de Ambiente (MAATE) nishka imashina Tarpuy, wiwakunara apak wasi MAG nishka, wankurishka llaktakuna mirarina yanapashkawa (PNUD) kullkita kunmi GEF shinallara GCF nishkakuna. Kay riksichishka killka Ecuador warmikuna ONU nishkami yanapayra charin.

RURAYKUNA SHINALLARA KILLKAYKUNAMANTA

Chushku sumak wankurisha rurakkuna: REDD+ shinallara kullkikuna. PRO Antisuyumanta.
Soledad Quintana
Jhoanna Martinez

Rikukkuna:

PRO Antisuyumanta sumak wankurisha rurakkuna, Kari warmi chirí, rupay turkarimanta sacha, yaku shinallara kawsayra chimpachinara apak Ministerio de Ambiente (MAATE) minkashkakuna.

Copyright © PNUD 2021
Tukuykuna kikinpak haynikuna (derechos).

Quito-Ecuadorpi rurashkami

kanPNUD nishka ansalla tukuypak ushayta kushka kaykunata wiñapakkama shinallara mana kullki charik tukuna kukun kakta rikuchinapi. Riksichik, rimaykuna ima sami rikuykunas ikushka kachun kay killka kikin runakunapakmi kan ima shina PNUD rimankapak mana usharinkachu.

Sumak yuyarisha rurakkuna:

Killkak DonBosco – Killka shuyuk Salesiano kuchu 2021.

Pikunara kayachina:

Turkarimanta sacha, yaku shinallara kawsayra chimpachinara apawk Ministerio de Ambiente (MAATE) Tarpuy wiwakunara apawk wasi MAG wankurishka llaktakuna llamkaywa mirachina 2021. Karikunamanta warmikunaras llakikunamanta wakachina shinallara suni mirachinamanta riparachik killka. Ecuador PRO Antisuyu

Ñawpa kima

Wankurishkallaktakuna rimashka warmikunamanta llakikunara chinkachina kay llakira rimanun “tukuy warmimanta waklira churanamanta astawan uchallina, makana, liwachina mana alli yuyaykuna, shinallara wanchina, wakli yuyay, mana alli ruraymanta, mana lugar kawsana llakta ukupi llamkanapi shinallara chikan kamsanapis”. (ACNUDH, 1993) Shuk puramanta Kishpichina shinallara kay chushku iñupi warmimanta waklikunara tukuchina kamachk killka riman: “Imatunus ruraykuna mana wanchina, wakli rurana makasha turmindachina, uchalisha, aychaibi, yuyaypi, kiullikibi, kikin charinabi, warmikuna unkurinapis, llaktapi shukkunapis” (Asamblea Nacional República del Ecuador, 2018, pág. 9) rimashka shina.

Chay rayku warmikunamanta mana alli ruraykuna (VCM) **shuk shinchi waklimik, hatun llakira apukuna rikushkabi kay runakunamanda haynikuna, shinallara wiñay llaki tukuy pachamamabi paktana.**

Shillara suni mirarisha kawsana mana pakllay tyana; yuyay, aychay kullkipis wakli tyapis warmikunapi Mamallakta ashka kullkira mutsurin kay llakikuna apankaw. Chay rayku chapana tukun karan kuchumanda kullkira churanuchun warmikunawan, mana castiganalla kachun chay llakikunamanda, astawan charakllayra riparachina kanchik runakunamanda sumak alichina tyachu.

Ayllukuna warmikunamanta llaki mamallaktapi tupushka Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC) **nishkami shayachishka ishki waranka chunka iskun watapi rimanushka chunka Ecuadormanta warmikuna kandiskuna kikin kawsaybi**, karan sami llakira charinushka: (uchalisha, aychaibi, yuyaibi, kikin charinabi, warmikuna unkurinapis) uchalisha, aychabi yuyaibi, kullikibi, kikin charinabi, warmikuna unkurinapis. Chaybi karan runakashkamanda yapak pika, kandis chunka shuk. pusak chunka pusak patsari warmikuna yana warmikuna shinallara sukta chunka chusku runa warmikuna piñashka makashka anushka (INEC, 2019) rimashka shina.

Chayllayra riksirin Antisuyu warmikuna llaki charishkata mamallaktawa taripasha rikukpi mas ashka llakitami charinkuna. Imashina ricuchin kay katishka millkabi (cuadro):

Shuk millka: Ecuadormanda Warmikkuna karan sami llaki charishka patsarikuna:

	MAMALLAKTA	ANTISUYU
Makashka	35,4% patsari	44,3% patsari
Kari warmiwa takarina	32,7%	29,5%
Mana alli yuyay	56,9%	64,6%
Kulli – Kikin charina	16,4%	17,9%
Warmi unkuy – Chichurina-wa-charina	47,5%	53,7%
Chichurina-wacharina	41,5%	46,12%
Ñukanchi warmi ashkamanta (concepto revisado por Manu)	0.8	1.6

Maymanda: Ayllukunamanda mamallaktapi tupushka shinallara kari warmi llakikunamanda (INEC, 2019)

Warmiguna

Rurashka: PROAntisuyu, 2021



Ishki waranka chunka iskun watapi tyashka kimsa patsak kimsa chunka pusak waranka suktapatsak kimsa killka shitashka tyashka fiscalía general del Estado nishka kamay wasibi, pichka chunka waranka pusak patsak pichka kari warimi llakikuna ishki patabi Eduardo sinchi llaki tyashka. (Primicias, 2020). Killkaska shina.

Hatun Paktay

Ayllullaktakunara wankurishkakunaras tukuy runakunara riksichina ashka valichisha paktachinkawa shinallara sumak ruraykuna llukchina, warmi mana ali llakikunara chinkachikawa, riparachinabi, shinarasha runa kawsay kamachinakuy tukuylla chashkinuchu warmikuna alli kawsayra charinuchun wakachina purabi shinallara suni mirachinabis kay PRO Antisuyu tyashkabi.

Kikin paktaykuna

- ✓ Alli yachayra ruraykunaras kuna ichilla hatun wankurishkakunaras shinallara kikin allpapi llamkakkunara imashina PRO Antisuyu karan sami charishkara warmikuna illakikunara ushanuchu riksirinka maykan pampabis, ñawpaka mana rikurikmaka.
- ✓ Apukunara ichilla wankurishkakunaras riksichina imasami ushayra charinka riparanay, rikunay shinallara warmikunamanta llaki apanabi, chaykuna yanapachun alli sumak arkaya ruranka warmikunaras mana kuti llakira charinkawa.
- ✓ Sumak tyak ruraykunara kuti riksirinka warmi llakikunara tukuchinkawa maykankunas ushanuchu hapinkawa, shinarasha alichina mushuk yuyaykunara maskankawa.



¿Imaray kari warmimanda llaki?

Kari warmimandas llakimi kan karan samimanta hatun llaki. Kay llakika kallarinmi kari warmikasha awayashkamanda runa kawsay ukupi shinarasha wamira ichillachinun, mana valichisha, anchuchinun; chaymandami makay, uchalina, wakli yuyay, kullki, kikin charinakuna shinallara warmi ungüi, wacharina shukkunas llukshin. (CNIG, INEC, Ministerio del Interior, AECID, 2014)

Valirin rinsinkawa kari warmi llakimanda warmikunanda llakikunaras:

- ⓘ **Kari warmi llakikuna kanmi tukuy runakuna** “alli kashkamanda” shukma turkarikpi, kikin kashkamanda **kariwarmikak rikuchiy¹** shinallara **kariwarmikak kikinyari²** kashkamanda. Kay sami llaki karikunras wawakunara shinallara comunidad LGBTIQ+ nishkaras llakichinmi, shinakllayra mas hatun llakira apinun warmikuna shinallara warmi wawakuna.

¹ Kariwarmikak rikuchiy: ukumaska kayllayay, kushiyashkakuna, yukukwa (American Psychologicak Association, s.f)

² Kariwarmikak kikinyari: kariwarmikuna yarikuna (American Psychologicak Association, s.f)



ⓘ **Warmikunamanda llaki kanmi karan kuti**, tukuy runa kawsayra wakllira kuna kay pachabi tyan. Kay **sasikunatas³** ashtawan **makamanta llakikkuna⁴** shunkuyuyay iyarisha maskasha warmikunara waklichina pay kashkamanda irkuchishka tukushka. Kari warmi awayashkamanda llakikuna llukshishka, runa kasaypi rurashka shinallara kari warmimanda atun apayami nisha kirisha. (Rico, 1996).

Warmikunamanta llaki mana arkay tyanchu imasami runakunabi, llaktakunabis. Astawan tyanmi tukuy kay pachabi kawsak runakunabi. Tukuy riksishkakllayra runa ukubi ursa tyanmi llakikuna. Chay raygu valinmi riksishka kutis riksishka achu wankurishka kawsaybi ñawpakma kay llakikunara sumakta allchinkawa.

Warmikunamanda karan sami llakikuna:

Ashka llakikuna tyanmi ushanchi rimankawa kaykunara:

Shuk shuyu: Warmimanda karan sami llakikuna:

Yuyaymanda llaki

Karan samimi kan sumak llakinamanda , piñana, kamina, wanchina rimana , chiknina shuk ruraygunas warmira mana valichinagama.

Kullki kikin charinamanda llaki:

Karilla rikuk kan warmi mana ushayra charin kullkibi, wasibi, allpabis , ayllutuna charishkara.

Makanamanda llaki:

Kari ursayukmanta imashina tankana, waktana, aytana imawas waktana wakin uras wanchinakama . (Femicidio warmi kashkamandalla.)

Warmira wanchinamanda llaki killkasha sakirishka codigo penal nishkabi 2015 watabi, warmi kawsayra wanchina sinchi llakimi kan, ñawpaka riksishkama “ runakunara wanchina” ñawpaka mitikusha kishpirina tyaka. Warmira wanchina sinchi kawsayanami kan karikuna warmira ichillachisha.

Uchalinamanda llaki:

Ursawa mana munashkawa uchalina, animachina, mana munashkara llamkana, umachisha llamkana, kullki rikuchina, kuyana shuk sami kunawan umachisha uchalina wakli llakikunami kan.

Llamkanamanta llaki:

Warmira pishiyachina, chiknina , wanchina rimana llamkana kuchubi apukunamanta. Chipuralla ichilla apukasha sumak llamkanabi arkarya churana.

3 Sasikuna: saywachinay kan waktana kariwarmikunaras (RAE, s.f)

4 Makanamanta llakikkuna: waktana, liwashina, aytana kariwarmikunaras sinchi llakimi kan. (RAE, s.f)



6

Shuyukunamanda llaki:

Shuyukuna, rimaykuna llukchina runa kawsaymi nisha,, diosmanda kirisha, ichillayachisha, anchuchisha manavalichisharimana imasami riksichinagunabi

Kawsaybi uchalina, maranabi, chichunabi, wachanabis llakiguna:

Miinisterio de Salud nishkabi llankak runakauna mana li rimak apikkuna warmikunara arkay churakkuna shinashra warmi kwasayra wañunabi shitanun.

Mirana derechobi(Hayni) llaki:

Rurashka mana rurashkara arkak warmiguna Haynikunata arkakkuna rimashkara riksina, kamachishra charina, chichurishkapbi, wachashkabi, iñchinabi, chuchuchishkabis rikuytukuna, lugar iyarina masna wawakuna charinabi imasami anpiunara akllanabis.

Lugar uchalinamanda llaki :

Tukuy rurashka mana rurashkara arkak warmikuna derechora sumak munarisha uchalisha kawsanabi.

Llaki pacha kawsanandi (kawsay)

Kallarinmi warmikunara ikunkawa mana munachishkara sachakunamanda shinallara nitikpi sacha wanchinamanda kari warmi yuyayra charishkamanda sumak sachara arkasha charinamanta kikin ayllullaktakuna kawsashkabi.

Yachanamanda llaki

Warmikunara yachanabi mana ikuna tyashkachu shinallara tukuy makanamanda, waklli yuyay uchalina tukuy yachana wasi ruras-hkamanda

Ayllumanda llaki:

Tukuy makana, wakli yuyay kikin charina shinallara uchalinamanda warmikunara mana ali rurashka kikin warmi kapkipi, ñawpa warmi, kawsashkalla warmi kakpi, ichushka warmi, ayllumanda mirarikguna wawkikuna, panikuna, rikunga mingashkakunas.

Maymanda: Katinlla tapuykuna: Warmi, warmi wawakunamanta karan sami llaki ((ONU Mujeres, s.f.) , Warmimanda shuk tunu llakunaras riksina, shutichina rikuchinabis (CEPAL, 2016. Warmikunawak ima sami llakikuna (Ayuda en Acción, 2018), Kari warmi shinallara sacha puramanda llaki (IUCN, 2020)

Rurashka: PROAmazonía, 2021 watapi



¿Imasna rurashara ushananga kari warmi llakikunara chikachinkawa?

Kikin turkarinara kallarinka tukuy runakuna ayllu llaktakuna, wankurishkakunas rimanuchun shinarasha wankurisha riksingak llaki ruraykunara shinallara rimarinka kaybi ima ruranaras. Riksirina shinallara ichuna tukuy sami llakikunara, llakta llamkana wasibi shinallara shunkunabis, alimi tukuy runa wankurishkakuna ushanuchun sumak kawsayra charinka llakimanta lugar, runa derecho sumak, valik kakpi.

Warmimanta llakikuna mana usharin rimankawa yankallami, wasi ukubi tyakllami nisha. Mana ninallachu warmikuna kawsaybi yankallami nisha, kay llakikuna takarinmi kawsaybi, llamkanaybi ayllu llakta aukubis. Warmimanta llakikuna ashka gastanara ministin sapallakbi, wasipi, ayllullaktabi shinallara apugunaspis. Imasa rikuchin katishun (PreViMujer, GIZ, 2020):

- **Sapalla:** Warmikuna sumak kawsaybi sapalla kakpistakarinmi makashkabishinallara kushi anabis, sumak miranabi shinallara llangana ikunabis. Kullki charinamandas kichunmi, warmikunabi wakli rurashkaguna ashka kullki gastanarami churan shinapi tyanmi ali yanapaykuna sumak kawsanabi, kikin arkarina sumak paktachina shinallara kutichina tyachu charishkagunara llaki tyashkay kichushkara.
- **Wasi ukubi:** Kari warmi ruraykuna wasi ukupi kawsakkuna llamkakkuna mas sakirishka warmikunakpi. Chay rayku llaki pishiyan kikin ruranara paktachinka. Wasybi gastana kullki kay llakikunamanda pishiyan, shinallara pishiyan mikuna randinabi, yaku, luz paganagunas shinallara mana tyan kullki wakachinas.
- **Ayllu llakta ukubi:** Mirachinabi, llamkay wasikuna, runa wankurishkakunas pishiyan ali tyanabi. Shuk puramanda warmikuna mas sinchi llamkanaras pishiyan, astawan yaparin karikuna mana rinaman kay procesos judiciales nishkama shinarasha runawak ashkayan llakikuna; Shuk puramanda yaparin gastana ayllu llaktabi kawsak runakunamanta (kullki, sumak kawsay shinallara pacha) runa llakira yanapanka munakkuna. Puchukaybi tyangami runa wankurishka mana ali rikurin.
- **Mamallakta ukubi:** Pitktalla vallikkuna: Llaki charikkunara sumak kawsaymada rikuna, Sistema de Justicia nishkabi tyanmi (killka shitana, fiscalíabi shinallara juicio katina) chunda kural ukubis. Shukmanda vallikkuna: Pishi kullki ganashkamanda impuesto nishka pishiyan shinallara randik randichik wasikuna mirachina runakunas chinkarin.

Kay rimaybi warmymanda llaki Ecuadorda kichun \$4.608 junukunara nishkara, 4,28% patsari kay Producto Interno Bruto (PIB) nishkamanda (PreViMujer, GIZ, 2020).

Chay rayku, tukuylla minkarishkamanchi tukuy sami llakira tukuchinga yanapana. Alli kallarinka ichunamanchi rukukuna mana ali rimashkakunara, yanka kirinaras ñukanchi llakta ukupis kunushka ali yuyaymi nisha shinallara charakpas katiwshka mirarisha. Kay rimaykunara tuparinchi:



Kimsa millka: Warmikunamanda llaki kakta rukukuna rimashka

Ñawpa rimay sami	Ñawparimay	Kunarimay
Anchuchishkamanda	<ul style="list-style-type: none"> Kay llaki shamunmi ansalla kullki charik ayllubi, runakunabi shinallara ansalla charik llaktagunabi 	<ul style="list-style-type: none"> Llaki kunmi tukuy sami runakunabi, kullki charinabi, yachahikkunabi tukuy llakta pachabi llamkana. Makak makatukpas mana tyan kikin kawsanabi.
Karikun nana ali charishkamanda	<ul style="list-style-type: none"> Unkushka yuyayukkunami kan. Yapa ashka tragora shinaillara droga nishkara upikkunami kan Yayaguna mana ali charikkunamanda kan 	<ul style="list-style-type: none"> Tukuy sami llakira taripasha rikuppi uma pandarishkaguna ansallami tyan. Trago upikkuna pichkachunga patsarimi yaparin llakira ruranka, shinakllayra mana chimandallachu. Mana tukuy wawakunami llaki rurashkara rikukkuna rukuyashkay llakira kukguna sakirinun.
Warmikuna mana ali charishkamanda	<ul style="list-style-type: none"> Warmi kashkamanda ima samigunas yaparin mana ali charinkawa Mana ali charishkara munanun chay rayku mana ichusha rinun. Mana alira ruranun llakira churankawa. 	<ul style="list-style-type: none"> Mana ali charishka warmikuna mana imas kikiny; tukuy watawak kan, yachashka tupu, ima sami runa kashka shinallara kullkipurabis. Kikin kari shukkunas makashka tukuk warmikuna ashka llakiyukmi sakirinun aychaybi, yuyaybi, kullkibi runa kawsaybi, chay rayku sinchimi kan apanga chay hatun llakikunamanda llukshinkawa. Warmimanda llakikuna runa ukubi sapiyashka chay ruray yanapan kariguna ichillayachishkara riksiringa llakira churashkamanda. <p>Kay ruraykuna warmi derecho kashkara riksishkami kan mamallaktabi shuk llaktagunabis shinapi mana yanga llakillami nisha rimana.</p>
Llakira pakta pakta valichinamanda	<ul style="list-style-type: none"> Kay sami llaki pakllay rikurikmi Kari warmi kawsashkabi parijumanda makanusha mana ali tyanun. Wakli yuyayka mana hatun llakichu makanamanda 	<ul style="list-style-type: none"> . Kay warmi llakikuna tukuy pachamama llaktakunabi kamashkami kan karan pambabi. Kariguna yali makana yuyayra charinun mana riksishka karikuna makimanda. Randi ashka makashka warmikuna pakta tyak karikuna makasha charinun. Shinallara maykan warmikuna kikin karira makasha, piñasha kamisha charinun, ansalla rikurin karikunara makashka karan sami llakikunawa. Warmi yuyay llaki taripashkay mana ashka apishka kaymanda, shinakllayra hatun makashka llaki kashka. Yalichikpi kara sami llakigunami iñaringa

Maymanda: Ñawpa rimaymanda allpa shuyu violencia de género en el siglo XXInishkamanda (Bosch & Ferrer, 2012)

Rurashka: PROAmazonía, 2021 watapi



¿Shukkuna ñawpa rimayra katindalla uyashkanguichu warmikunara llaki churana mana imaschu nishkara?

Warmikuna llakira rikushka washa kallarishkara shinallara sapiyashkara sakirin iyaybi ñawpa rimaypis, runa ukupimi, kay mana ali yuyaykunara apinun tukuy pachabi, riksishka washa yuyaykuna chimbarin arkanalla kay sami llaki, katindallay ali paktaykunara kunchik kikin runabi, ayllullaktabi wankurishkunabis ruranka ushanuchun:

- Kikinllara llakina tyachu, shukkunamas shinallara mañana kanchik shukmanda runakunarassumakllakinatyachu. Warmikunamanda waklillakimanallutarishkagunalla, llamkanami wakly llakira ama charinkawa shinallara kay yuyaykunara kuna mayanllay tyak ayllukunamas.
- Churikunara ushigunaras paktanga yachachina. Warmikunamanda wakli llakikuna ruraykuna mana pakta apu tukuna tyapimi kay llaki shayarin shinallara karikuna hatunyapi warmikunamanda.
- Llutarina likakunama, warmikuna llakimanda kaparina shinallara karan sami wankurishka makanuna yuyayra tyakkuna. Karan runami karan tunu ruranchi.



¿Ima mushuk yuyaykunara ushangui kungawa shinallara imara rurasha shamushka kanguna wanKurishkaPi shinallara kan ayllullaktabi?

Ayllullaktabi charakllayra ruraykuna:

- Maskana kanchik runaguna shinallara sumak yachakkuna ushanuchu kamachinkawa (capacitar) ayllukunara, yanapakgunaras ima sami wakli llakikunara riksinuchu kay llakimanda masna kutipanaras.
- Ayllukunara, llankak mashikunaras ñampi kamachik códigos y políticas internas nishkara riksinuchun warmikuna llaki, anchuchina shinallara kari warmi llakira chinkachinga
- Waklira kuk runakunara apingawa killkanamanchi paktachina ruraykunara shinarasha tukuykuna ushanuchu ruranka llamkana llakibi, warmikunas llamkanabi shinallara ayllu llakigunabis. Asistencia técnica nishkara mañana kanchik kikinda mutsurikpi.
- Ayllullakta, wankurishka estatuto, reglamentos nishkabi killkachina llakimanda kishpiringa, yanaparingapas. Kay yanapay ukumanda shinallara llamkaymanda wakli ruranata kuk runakura mana yanapanachu.
Chay raygu kay killkakuna sumak kawsanamanda kamachinami, rimanami kanchik wakli rurak runakunaras washa mana kishpichi tyangami nisha, ayllullakta, wankurishkakuna castigura churanunga. Shinallara una wankurishka churanunga killka shitanara yanapanga, yanapayra kunga shinallara makak tukukta arkanga.



¿Ayllu llakta ukupi ushanguichu riksinkawa rimankapas shuk sami charakllayra ruranata?

Rikusha yapaykuna:

- Kikin wanKurishka ukupi médico psicólogo nishkara charisha, kay sumak yachakkuna kamachichun, yanapachun ayllukunara shinarasha yanapachun wakli llaki tyashkabi. Shinallara kay médicos o psicólogos yanapanara ushanunmi mana ali llakira charikkunama derechos humanos nishka tunu shinallara ama ruranucha kuti llaki apangawa.
- Taripana wakli llakimanda rikuk wasikunama imashina Fiscalia, Policia Judicial riksinuchun ima yanapay tyakta apukunamanda mas usharikpi randi yanapay tyachu
- Ayllu llakta ukupi killka shitana tyachu, charina ushay shinallaras kuna. Kan ayllullaktabi shinallara wankurishkabis tyanami busones de queja rimana nishkakunas wakli llakimanda.
- Yanapak likakunara charinami shinallara ayllu llaktabi wakli llakira charikkunara yanaparinka.

10



¿Ima sami shuk rikusha yanapay ushayta charingui kamba ayllu llaktara kunkawa ?

Castikana ruraykuna:

- Pishiyashkara rikushka washa wankurishkara ushan pitinkawa, shukma apana, manakpi shuraylla makawkta kachana.
- Procesos legales nishkara kallarina kay sami makakkunara.



¿Ima sami rikuykunara ushangui rurankapak kamba ayllu llaktabi?

Kan wakli llakira apikanguichu:

- Warmikuna mana mancharina shinallara mana culpashka iyarina ima sami llakira apishkamanda, kay llaki ashka junukuna karan puncha tukuy mamapachapi takarin.



Chay rayku mana upalla shinallara karuyasha sakirinami. Yanapaykunara maskay kan llakishka runawa. Wakinbi kay llaki mana ruraywachu shinakllayra charingui kay llakimanda turkarina. Kan haynikuna kamachikbimi churashka tyan. Chay rayku ushangui rimanka kamba haynikunara Mamallakta apuguna paktachinara charinun kan llaki killka shitashkamanda.

- Llanganabi llakichishka tukusha wawakuna, maltakuna yachana wasipi kakpiga killkara shitay.
- Kamba ayllukuna, pakta llakisha tyakpuras rimana kanchik ima sami llaki chariwshkara
- Mamallakta apukunama shinallara wakli llakira rikuk wasikunama ONG nishkakunama rina kangui sumak yanapayra kunuchun kan munarishkawa, chayllayra ushangui killkara shitanga arka yanapayra mañanga.



¿Ima rurasha yanapananwa maykan wakli llaki apikkunara?

- Kan wasi mayambi tyak runa, wawakuna wakli llakira rikusha ;kan ama wakli llakira kuk tukungui upalla sakirisha! LLaki tyana ushashaka llutarinka ushangui yanapayra charinka shinallara yachanga imasa rurasha katinara.
- Yachachi mana sapalla tyashkara.
- Kamachishkara uyana allimi kan, ama arkaychu ama piñaychu, ;llakiga mana culpachu wakli llakira apik!
- Llakinara rikuchi
- Ama yangachu nisha rimay waklira kuk runaman shinallara ima kashkaras.
- Mayanllay kawsakkuna, mashiguna ushanun kayanka 911 shinallara 1800-DELITO nishkama (1800 335486 4 kayachinama) wakli llakira rimasha churanka. LLaki charikkuna mana sapalla tyanun, astawan kay pandemia pachabi. Karan runa rurashka yaparin wangurisha ruranabi kay runa llakira pitinkawa.

11

Kan ima sami wakli llakira charisha kamba wasibi shinallara ayllu ukubi (warmi, kari wawa, warmi wawa, malta), maykan llakira riksisha killkara shitay wakli rurak runara kay yanapak wasigunama:

- Unidad de Policía Comunitaria: dsaslla yanapakna tyanmi tukuy Ecuador mamallaktabi (Ministerio de Gobierno, s.f.).
- Comisaría de Policía o Tenencia Política: justicia y prestación de servicios legales nishkaguna yanapanka mingashka wasikunami markabi shinallara kitipis runa derechogunara atipanga wakli llaki arkaymanda (Gobernación de Imbabura, s.f.) .
- Departamento de Violencia Intrafamiliar de la Policía Nacional (DEVIF): Karan waklimanda killka shitashkara taripana mingashkami kan, shukkunawak shinallara ayllukunawak (Ministerio de Gobierno, s.f.)
- Fiscalía General del Estado: Kay hatun apu wasika pre-procesal, procesal penal nishkarami taripan, runakuna sumak kawsayra ushanuchu charinga. FGE pandemia



raygu tukuy mamallaktabi churashka tukuy runakuna charinuchu killka shitanara kari warmi wakli llakikunamanda kay link nishkagunabi: <https://www.fiscalia.gob.ec/denuncia-en-linea-violencia-contra-la-mujer/>

- Fiscalía Especializada en Violencia de Género: Unidad de la FGE warmikuna wakli llakimanda taripanga mingashka.
- Unidad Judicial Especializada contra la violencia a la mujer y la familia nishka: paygunallara mingashkami kan, Función Judicial ukubi kamachik rimashkara riksina warmi, ayllu wakli llakira shinallara Reglamento nishkabi. (Ministerio de Gobierno, s.f.)

Kay valik yuyaykunara charina kangui:

Mamallakta charinyanapanara valik derechora arkanga tukuy runaguna wakli llakimanda sumak kawsankawa. Shina kan wakli llakira charishkasha ushangui yaykunka mamallaktamanda yanapayra charinga kay llakigunay, riksina mangui:

- Derecho charingui rikushka arka tukunga salud justicia nishka yanapak wasikunamanda. Mana imas, kan sapalla llutarishka kashkara, ima killkas mana mutsurin maymanda kashkara, wata, kay mamallaktabi ima tunu runa kashkaras.
- Maykan apugunas mana ushanichu rimana killka shitashkara apinkawa, warmi kashkamanda: awalta, yana, karan sami runaguna, charik mana charik, warmi wawa, malta, ruku, wakcha, llutarishka, shukma rikuna, warmiyashka kari, kariyashka warmikuna, ungrishka, VIH-SIDA kawsakkuna.
- Uchalishka tukushka ashaga derecho charingui imasa Ley Organica de Salud rimashka shina, mana wawa charinara rurana “píldora del dia después” nishka shinallara VIH SIDA nishkamanda rurasha kamana, kayta kun, servicio de salud pública nishka.
- Pis churira ushira kichunga ushanungachu, kamba kari killka shitapis shinallara kamba wasimanda llukshipis llutarishkara arkanga wakli ruraymanda.
- Pakllay yuyayta chari wasimanda llukshisha makay llakimanda, yuyay waklimanda, uchalishkamanda mana wasimanta yanga llukshishkami tukun shinallara kamba maykan derechoguna mana chingaringachu.
- Yuyarinamangui mana pitas umachina kangui, kamba kawsayra arkangui shinallara kamba churigonara, ushigunaras.
 - Killka shitashkara kunga mana mutsurinchu abogado yanapayra, shinakllayra wasikuna shinallara wangurishkakuna tyanun rimanka shinallara yanapanara kunga ushanun. Charinamangui rikusha yanapayra: ishki chunka saylla ukubi shuk llaki kushkapi dsaslla riksichina kangui 911 nishkama manakpi 1800 DELITO chushku ushaybi shinallara rina ushangui UPC mayambi, kayta riksichi ayllugunama shinallara shuk riksishkagunamas.
 - Kan wakli llakira ayllukumanda apishka asha, kayay 911 shinallara 1800-DELITO opción 4 nishkama. Kachanunka shuk policiara kamba wasima yanapayta kunga; mutsurina kakpi. Policiaga pacta puringa killka shitanara churankawa, aychamanda sumak rikuya charinkawa, asesoría legal, shuk yanapaytas rikungawa.



Chanirik tyakuna:

- Ley para prevenir y erradicar la violencia contra las mujeres (2018): https://www.igualdad.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2018/05/ley_prevenir_y_erradicar_violencia_mujeres.pdf
- Ruta para: Atender, Proteger, Acompañar, Establecer, Denunciar y Encaminar: <https://www.igualdad.gob.ec/ruta-para-atender-proteger-acompanar-establecer-denunciar-y-encaminar/>
- Directorio Fiscalías especializadas en violencia de género: <https://www.igualdadgenero.gob.ec/wp-content/uploads/2016/04/FISCAL%C3%8DAS-ESPECIALIZADAS-EN-VIOLENCIA-DE-G%C3%89NERO.pdf>
- Directorio Oficinas a nivel nacional de defensoría pública: <https://www.igualdadgenero.gob.ec/wp-content/uploads/2016/04/Oficinas-de-la-Defensor%C3%ADA-P%C3%BAblica.pdf>
- Directorio Unidades judiciales competentes en violencia contra la mujer o miembros del núcleo familiar: <https://www.igualdadgenero.gob.ec/wp-content/uploads/2016/04/Unidades-Judiciales-Competentes-en-Violencia-contra-la-Mujer-o-Miembros-del-N%C3%BAcleo-Familiar.pdf>

14



Ambiente_Ec
AgriculturaEcuador
Pnud Ecuador
PROAmazoniaEC



Ambiente_Ec
AgriculturaEcuador
Pnud Ecuador
PROAmazoniaEC

Ministerio del
Ambiente, Agua y
Transición Ecológica

Ministerio de
Agricultura
y Ganadería

 **Gobierno
del Ecuador**